



КНИЖКА ЗА ДОБРЕ ДОШЛИ

Гроздобер

WM **PRESTA**
PRESTATION VITICOLE

Достъп до
приветствените
брошури на други
езици:



wmpresta.fr/harvest-welcome-booklet





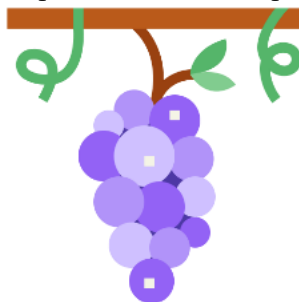
Добре дошли в WM Presta

По време на Гроздобер вие сте част от дъщерно дружество на WM Group (вижте нашия офис на WM Presta страница 4).

Тази брошура включва цялата информация и основните мерки за безопасност, които трябва да се спазват и следват, за да можете да работите при пълна безопасност.

- • **Какво трябва да знаете:**
 - Районът на Шампан
 - Различният офис на WM Presta
 - Вашето наемане, транспорт и настаняване
- • **Инструкции за безопасност**
- • **Контакти при авария**
- • **Длъжностна характеристика на пикер**
- • **Длъжностна характеристика на превозвача на каси**

Гроздобер Гроздобер !





Добре дошли в района на Шампан

Производствената зона на АОС Champagne е разположена в пет департамента (Marne, Aube, Aisne, Haute-Marne и Seine-et-Marne) в източната част на Франция в 319 града, представляващи 34 200 хектара.

Беритбата е ключова стъпка в производството на шампанско. Това е краят на извършената през годината работа в лозето и началото на процеса на производство на шампанско в избите. В Шампан беритбата се извършва изключително ръчно, за да не се повредят гроздето и да може да се избира само узряло грозде, което му придава изключителен характер.

Вашата роля е наистина важна в този ключов етап!

Знаеше ли?

Нуждаем се от 1,2 кг грозде, за да произведем бутилка шампанско.



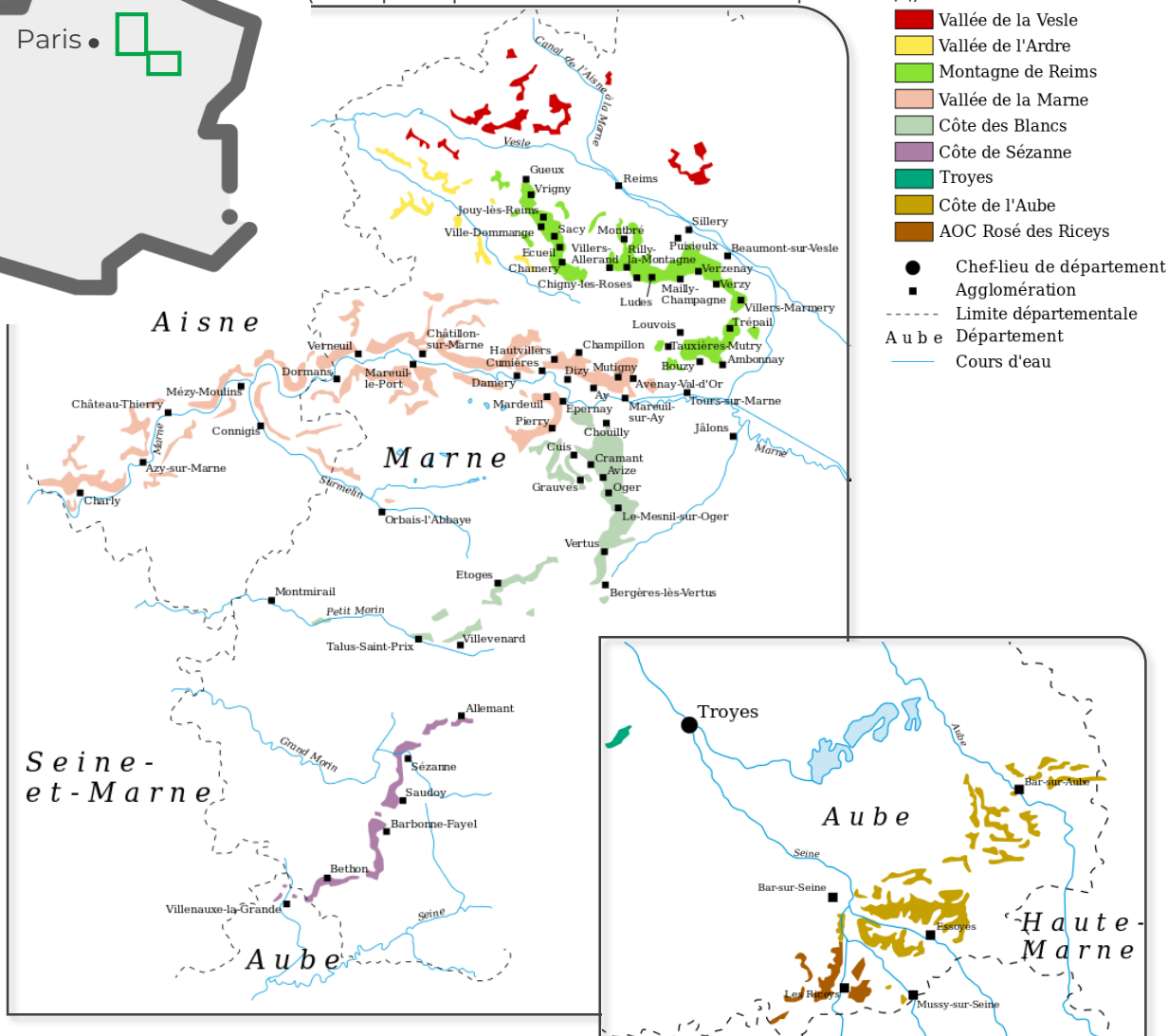
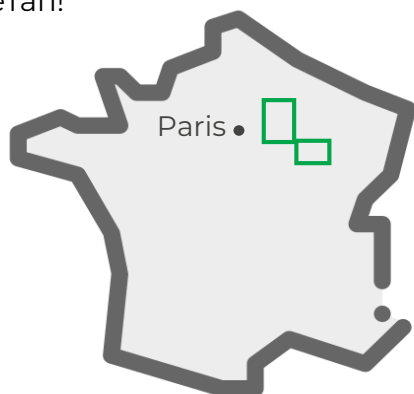
В шампанското има 3 основни сорта грозде:

Pinot Noir Chardonnay Pinot Meunier



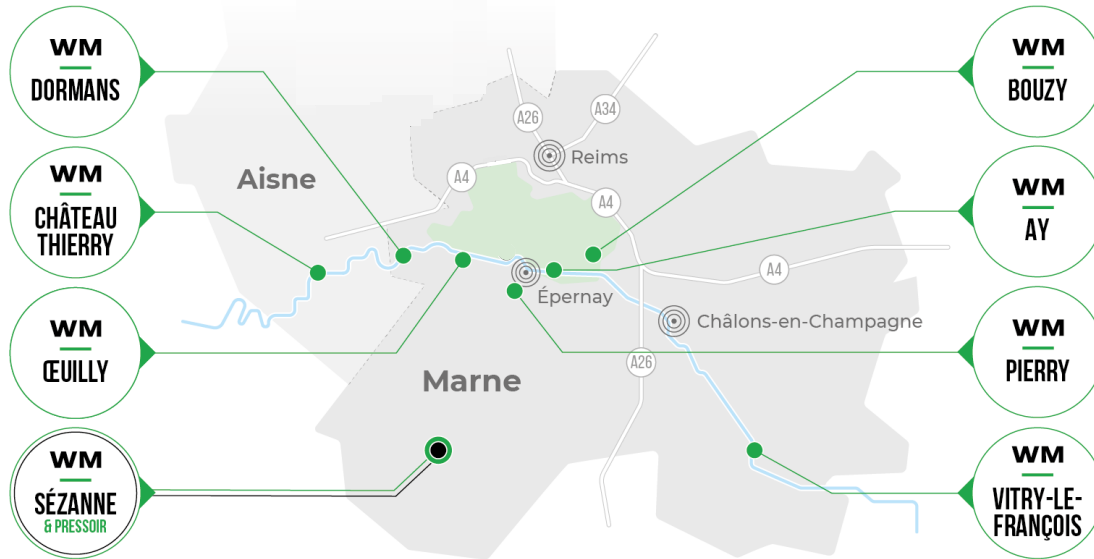
Зона на шампанско

(Контролирано наименование за произход)





МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ НА ОФИСИТЕ НА WM PRESTA



Намерете ни!



УПРАВИТЕЛ НА ОФИС WM PRESTA

офис	адрес	Управител	Контакт
WM Presta Pierry	11 avenue de New-York 51530 Pierry	Maxime MAINGUET	+33(0)6.20.50.41.02
WM Presta Ay	ZA le Cheminet 51160 Ay	Franck PARRED	+33(0)6.95.14.10.92
WM Presta Oeuilly	La Pierre qui Tourne 51480 Oeuilly	Joffrey COLLEMICHE	+33(0)7.89.51.31.23
WM Presta Dormans	1 Rond-Point de Try 51700 Dormans	Louis MACH	+33(0)6.33.00.72.67
WM Presta Sézanne	Chemin des vignes 51120 Allemant	Valentin AVELINE	+33(0)6.30.60.08.40
WM Presta Vitry-le-François	1 rue Hulot 51340 Val-de-Vière	Grégory GREZ	+33(0)6.98.81.53.09
WM Presta Bouzy	27 route de Chalons 51150 Aigny	Steven LEFEVRE	+33(0)6.70.59.95.90
WM Presta Château-Thierry	36 route Nationale 02400 Blesmes	Louis MACH	+33(0)6.33.00.72.67

РЪКОВОДИТЕЛ ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ

Lauren BRAC | 1 avenue de New-York, 51530 Pierry
+33(0)3.26.54.00.77 | Email : lauren.brac@wmpresta.fr

ПОДГОТВЯНЕ НА ВАШЕТО ПРИСТИГАНЕ В WM PRESTA



ВИЕ СЕ ПРИСЪЕДИНЯВАТЕ КЪМ WM PRESTA КАТО СЕЗОНЕН РАБОТНИК

Като доставчик на услуги, загрижен за благосъстоянието на своите служители и спазващ действащите разпоредби, компанията е ангажирана от много години в подходи, които зачитат условията на труд и живот на нашите служители

Също така сме включени в платформата **VITARGOS**, създадена от ключовите местни институции в областта на шампанското (Комитетът за шампанско, Генералният съюз на лозарите и Съюзът на шампанските къщи) като доставчик на услуги за шампанско, който спазва разпоредбите и има добри практики.

ПРАВЕНЕ НА ЖЪТВА С WM PRESTA: КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ

WM Presta предоставя няколко гаранции на своите служители по време на прибиране на Гроздобер.

ДОГОВОР И АДМИНИСТРАТИВНИ ФОРМИ:



Работейки с WM Presta:

- Когато пристигнете в офиса: **ще подпишете трудов договор** с WM Presta. Всички административни формуляри, свързани с вашето наемане, се правят или подготвят преди пристигането ви, така че трябва да вземем копие от вашата лична карта/паспорт и информация за вас преди пристигането ви във Франция;
- Беритбата продължава **+/- 12-14 дни** (включително седмичната почивка)
- Ще бъдете организирани от екип с френски ръководител на екипа, който ще бъде вашият контакт и координатор по време на престоя ви;
- The harvest lasts **+/- 12-14 days** (including the weekly rest)
- Трябва да спазвате **всички инструкции за безопасност**, дадени от работодателя или вашия ръководител на екип, и тези, които са в тази брошура.
- В края на договора ви: вашият работодател ще ви даде всички **документи за края на договора** заедно с вашата **заплата**.

! Плащаме по банков път: **не забравяйте да донесете официално копие на банковите си данни**. Копието от банковите данни **трябва да бъде на латински букви** и да включва **вашето собствено/фамилно име, лого/име на банката и номер на сметката**. **Не можете да предоставите банкова сметка, която не е ваша, която не ви принадлежи.**

ТРАНСПОРТ :



- WM Presta плаща всички разходи **за вашия транспорт до отиване и обратно до офиса на WM Presta)**
- Всички пътувания на място до лозята също се заплащат от WM Presta

НАСТАНЯВАНЕ :



- За чуждестранни служители или такива, които нямат квартира в района, **WM Presta намира и заплаща квартира**
- Служителите, настанени от WM Presta, **трябва да спазват вътрешните разпоредби** на всяко място за настаняване;
- Носете нашето **спално бельо** (спален чувал и чаршафи) и **кърпи**



ОБЩИ ПРАВИЛА



- Спазвам организацията и правилата за безопасност във фирмата за моята сигурност и тази на моите колеги



- Следвам инструкциите на моя ръководител относно работата, която трябва да се свърши и спазвам инструкциите за сортиране на гроздето, ако има такова.
- Спазвам правилата за движение по време на смяна
- Не карам трактор или кола, ако не съм упълномощен

ПРЕДИ РАБОТНИЯ ДЕН



- Вземам хубава и обилна закуска.



- Нося стабилни и затворени обувки, както и адаптирани дрехи (без плаващи дрехи). Не нося никакви бижута.



- Защиствам се от слънцето (шапка, дълги и леки дрехи, слънцезащита) и често пия вода през деня.



- Всяка сутрин, преди да напусна квартирата си, пълня бутилката си с вода, предоставена от WM Presta, и често пия вода през деня, ако е много горещо.

WM Presta предоставя на всеки:

- **шапка** и **тениска** за вашето благополучие, комфорт и здраве
- **лична бутилка вода** за пълнене всеки ден, за да се ограничи използването на пластмасови бутилки



КАКВО ТРЯБВА ДА ЗНАЕТЕ ЗА ЧЕШНАТА ВОДА

- **Водата от чешмата** във Франция е **годна за пиене**. Качеството му се проверява много редовно.
- Водата е най-контролираната храна във Франция.

АК СЕ ПОЧИСТВА МОЯТА БУТИЛКА WM PRESTA?

Преди първа употреба: изплакнете бутилката с малко вода със сапун, след което я почистете с вода.

- Пълнете бутилката само с вода без добавки (без сироп, ...)
- Изплаквайте бутилката си всеки ден и я оставяйте да изсъхне за няколко минути с отворена капачка.



ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ



ПРЕВЕНЦИЯ И БДИТЕЛНОСТ

Трябва да спазвате правилата за безопасност и мерките за превенция, описани в тази брошура и/или инструкциите, дадени от вашия ръководител/мениджър.

За вас и хората от вашия екип: бъдете наясно с всички признаци на слънчев удар, топлинен удар (треска, учестено дишане, главоболие, гадене, объркване/странно поведение и т.н.).

➔ В случай на признаци или симптоми, информирайте незабавно **вашия ръководител на екипа**.



В СЛУЧАЙ НА ТОПЛИНА:

- Пий много вода
- Предпази се от слънцето
- Носете шапката WM



ПРИ УХАПВАНЕ ОТ НАСЕКОМИ:

- Уверете се, че нямате алергична реакция
- Информирайте вашия ръководител на екипа



В СЛУЧАЙ НА БУРЯ:

- отвън:
 - никога не отивай под дърво
 - приклекнете и стойте на поне 3 метра разстояние от другите хора
- Ако можете: движете се в сграда или затворена и неподвижна кола

ПРАВИЛА ПРИ ЗЛОПОЛУКИ

➔ Свързвам се с моя ръководител на екипа

➔ Наистина е важно да знаете къде е комплектът за първа помощ: **комплектът за първа помощ е в колата на вашия френски лидер на отбора.**



ТЕЛЕФОНЕН НОМЕР ЗА ОБАЖДАНЕ:

15: Спешна медицинска помощ
18: Пожарникари
112 : Спешен център



НАМЕРЕТЕ ПОЛУАВТОМАТИЧЕН ДЕФИБРИЛАТОР

www.defibrillateurs.info



РЪКОВОДИТЕЛИ НА ЕКИП ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, намерете по-долу хора със **сертификат за безопасност**. Те са вашата първа помощ в случай на наранявания, така че, моля, знайте името на вашия ръководител на отбора. Тези хора носят червени жилетки, за да бъдат лесно и бързо разпознаваеми.



WM PRESTA PIERRY	WM PRESTA SÉZANNE	WM PRESTA OEUILLY	WM PRESTA DORMANS	WM PRESTA CHATEAU-TH
RION Vince BLONDEAU Annabelle PARRED Marie-Laurence MOIGNEAU Alan GEORGES Xavier	ADAM Mickael WALAWENDER Stéphanie CARRE Marylène	SIMON Valentin BARANZINI Floriane	MACH Louis LANTENOIS Florent	PRUVOST Jessy COLLIN Mickael MACH Louis
	WM PRESTA AY	WM PRESTA VITRY-LE-F	WM PRESTA BOUZY	WM PÉPINIÈRE
	PARRED Franck	GREZ Grégory	PLY Ingrid MOLEZ Romain	BIVER-FARGET Antonin

РАБОТА С ЕКСТРЕМНА ТОПЛИНА

Защити себе си



Пийте много
дори и да не сте жадни



Носете широки дрехи
и предпазете кожата и главата си



Бъдете наясно с всички признаци на слънчев удар, топлинен удар

Треска, учестено дишане, главоболие, объркване/странно поведение: това е жизненоважен спешен случай



Намалете прекомерното физическо усилие
Използвайте помощни средства за манипулиране



Адаптирай се
работното време



В случай на спешност се обадете на ръководителя на екипа по безопасност (SST) и спешно на телефони 18, 15, 112

За вас и членовете на вашия екип:

Бъдете наясно с признаци на слънчев удар, топлинен удар (треска, учестено дишане, главоболие, гадене, объркване/странно поведение и др.).

→ В случай на симптоми и признаци, информирайте незабавно **вашия ръководител на екипа**



Основни рискове:



Порязвания



болки в гърба



Трафик

ПРИ ПЪТУВАНЕ



В КОЛА

- Затворете вратите правилно
- Дръжте ножниците в кутията им
- Седни
- Внимавайте за трафика, когато слизате от автобуса



ПЕША

- Върви край пътя
- Бъдете видими, когато е тъмно

ДОКАТО БЕРЕТЕ



- Носенето на ръкавици е задължително
- Използвайте само ножниците, предоставени от WM Presta
- Носете добри обувки и работно облекло, подходящи за времето



- Земята е неравна, внимавайте къде слагате краката си и носете обувки с добри подметки
- Обърнете внимание на колчетата за акостиране в края на редовете
- Не работете един срещу друг, за да избегнете порязвания и наранявания на очите
- Погрижете се за гърба си, като променяте позата си (клекнали, свити крака)
- Не претоварвайте кофите и кутиите за реколта
- Обърнете внимание на превозните средства и машини: отдръпнете се, когато тракторите маневрират



- Има много комари; уверете се, че използвате репелент против насекоми. Внимавайте за оси.
- Ако е много горещо, пийте много вода!
- Защитете се от слънцето (шапка, дрехи, които ви покриват, слънцезащитен крем и др.)



Основни рискове:



Порязвания



болки в гърба



Трафик

ЛИЧНА ЗАЩИТА



- Осигурени са ръкавици за носачи, попитайте вашия ръководител на екипа. Носенето на ръкавици е задължително



- Носете жълтата жилетка, която е на ваше разположение, за да се идентифицирате в лозето



- Земята е неравна, внимавайте къде слагате краката си. Ще ви осигурим предпазни обувки, които трябва да носите

- Има много комари, уверете се, че използвате репелент против насекоми! Внимавайте за оси

- Ако е много горещо, пийте много вода и се предпазвайте от слънцето (дрехи, които ви покриват, слънцезащитен крем, шапка, предоставена от WM Presta и т.н.)

ПРОВЕРКА НА ОБОРУДВАНЕ

- Проверете дали количката е в добро състояние, преди да я използвате.
- Ако оборудването е дефектно, свържете се с ръководителя на екипа.

ПРЕМЕСТВАНЕ НА КАНДЖИТЕ (ПРАЗНИ И ПЪЛНИ)

- Не поставяйте повече от 3 каси на количката
- Никога не дърпайте количка, когато една или повече каси са пълни
- Не бягайте надолу
- Внимавайте за колчетата за акостиране
- Потърсете помощ при разтоварването на 3-тия сандък
- Никога не вдигайте пълен сандък сами

СОТИРАМ

ИНСТРУКЦИИ ЗА СОТИРАНЕ: Спазвам инструкциите за сортиране (на мястото, в лозето и квартирата ми)

**СТЪКЛЕНИ / БУРКАНИ БУТИЛКИ
В СПЕЦИАЛНИЯ ЗЕЛЕН КОШ**



**ВСИЧКИ ОПАКОВКИ /
ХАРТИИ В ЖЪЛТИЯ КОШ**



ДРУГИ ОТПАДЪЦИ



ALL PAPER TYPES



PLASTIC BOTTLES
AND CONTAINERS



METAL CONTAINERS



FOOD CARTONS AND PACKAGING
MADE FROM CARDBOARD



BAGS, PACKETS
AND OVERPACKS



POTS, FOOD CONTAINERS
AND TRAYS



SMALL CONTAINERS AND
CASINGS MADE FROM METAL



SOFT OR BLISTER CASINGS
AND CLING FILM



КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

Комплектът за първа помощ (червената чанта) е в колата на водача на екипа на WM Presta.

Съдържа :

- Дезинфектант
- Стерилни компреси
- Превръзки
- Лепенка
- ножици
- Физиологичен серум
- Бутилка с мъгла
- Одеяло
- Слънцезащитен крем
- Чанта за съхранение
- Захари



ашият тиймлидер има и помпа Aspivenin против ухапвания от насекоми и препарат за отстраняване на кърлежи. Поискайте го, ако е необходимо.

Бъдете внимателни, когато използвате тези продукти в случай на алергии.

ВАШЕТО НАСТАНЯВАНЕ

Адрес:

Друга информация :
.....
.....

ЗАБЕЛЕЖКИ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....